

**Teavitamiskord — tehnilised eeskirjad**

(2006/C 82/16)

**(EMPs kohaldatav tekst)**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiv 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord. (EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37; EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18).

Komisjonile laekunud teatised tehniliste eeskirjade eelnõude kohta

Viide <sup>(1)</sup>	Pealkiri	Kolmekuulise ooteaja lõpp <sup>(2)</sup>
2006/0136/A	Riiklik jäätmemajanduskava 2006 — peatükk "Juhiseid jäätmesaadetistele ja töötlemise põhimõtetele"	16.6.2006
2006/0137/F	Dekreedi eelnõu müügiks pakutavates majades asuvate gaasiseadmete energiatõhususe ja seisundi diagnostika kohta	19.6.2006
2006/0138/UK	Spetsifikaat maanteed taastamise kohta pärast kaevetöid (eeskiri)	23.6.2006
2006/0139/A	Viini Õlikütteseaduse 2006 — WölfG 2006 — jõustamise seadus	19.6.2006
2006/0140/NL	Elamumajanduse, ruumilise planeerimise ja keskkonnaministeeriumi riigisekretäri määrus, mis hõlmab madala emissioonitasemega diiselmootorsõidukite subsideerimist, millega kaasneb maksutagastusõigus lähtuvalt 1992. aasta sõiduautode ja mootorrataste maksuseadusest (madala emissioonitasemega diiselmootorsõidukite subsideerimise määrus ja tagasimakseõigus BPM)	<sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Aasta — registreerimisnumber — päritoluliikmesriik.

<sup>(2)</sup> Periood, mille vältel eelnõud ei või vastu võtta.

<sup>(3)</sup> Ooteaega ei kohaldata, kuna komisjon aktsepteerib teavitava liikmesriigi poolt esitatud kiireloomulise vastuvõtmise põhjendusi.

<sup>(4)</sup> Ooteaega ei kohaldata, kuna meede puudutab tehnilisi spetsifikatsioone või muid eeskirju või teenuseid puudutavaid eeskirju, mis on seotud fiskaal- või finantsmeetmetega vastavalt direktiivi 98/34/EÜ artikli 1 lõike 11 teise lõigu kolmandale taandele.

<sup>(5)</sup> Teatamismenetlus on lõpetatud.

Komisjon juhib tähelepanu 30. aprillil 1996. aasta kohtuotsusele "CIA Security" kaasuses (C-194/94 — ECR I, lk 2201), milles Euroopa Ühenduste Kohus määras, et direktiivi 98/34/EÜ (endine direktiiv 83/189/EMÜ) artikleid 8 ja 9 tuleb tõlgendada nii, et üksikisikud võivad nendele siseriiklikes kohtutes tugineda, kohtud peavad aga keelduma selliste siseriiklike tehniliste eeskirjade kohaldamises, millest ei ole teatatud vastavalt nimetatud direktiivile.

See kohtuotsus kinnitab komisjoni teadet 1. oktoobrist 1986 (EÜT C 245, 1.10.1986, lk 4).

Seega muudab teatamiskohustuse rikkumine asjaomase tehnilise eeskirja kehtetuks ja seeläbi üksikisikute suhtes jõustamatuks.

Kui soovite teatamismenetluse kohta lisateavet, kirjutage palun järgmisel aadressil:

European Commission

DG Enterprise and Industry, Unit C3

B-1049 Brussels

E-post: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Samuti saab teavet Interneti-aadressilt <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Kui vajate teatiste kohta lisateavet, võtke palun ühendust allpool loetletud siseriiklike asutustega:

**DIREKTIIVI 98/34/EÜ HALDAMISE EEST VASTUTAVATE SISERIIKLIKE AMETIASUTUSTE NIMEKIRI****BELGIA**

BELNotif  
Qualité et Sécurité  
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
NG III — 4ème étage  
boulevard du Roi Albert II/16  
B-1000 Bruxelles

Pr Pascaline Descamps  
Telefon: (32-2) 277 80 03  
Faks: (32-2) 277 54 01  
E-post: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Üldelektronpostiaadress: belnotif@mineco.fgov.be

Interneti-aadress: <http://www.mineco.fgov.be>

**TŠEHHI VABARIIK**

Czech Office for Standards, Metrology and Testing  
Gorazdova 24  
P.O. BOX 49  
CZ-128 01 Praha 2

Hr Miroslav Chloupek  
Director of International Relations Department  
Telefon: (420) 224 90 71 23  
Faks: (420) 224 91 49 90  
E-post: chloupek@unmz.cz

Pr Lucie Růžicková  
Telefon: (420) 224 90 71 39  
Faks: (420) 224 90 71 22  
E-post: ruzickova@unmz.cz

Üldelektronpostiaadress: eu9834@unmz.cz

Interneti-aadress: <http://www.unmz.cz>

**TAANI**

Erlhvervs- og Byggestyrelsen  
(National Agency for Enterprise and Construction)  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø (või DK-2100 Copenhagen OE)

Hr Bjarne Bang Christensen  
Legal adviser  
Telefon: (45) 35 46 63 66 (otsetelefon)  
E-post: bbc@ebst.dk

Pr Birgit Jensen  
Principal Executive Officer  
Telefon: (45) 35 46 62 87 (otsetelefon)  
Faks: (45) 35 46 62 03  
E-post: bij@ebst.dk

Vastastikust teatamist puudutavate sõnumite edastamise aadress  
— noti@ebst.dk

Interneti-aadress: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**SAKSAMAA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat XA2  
Scharnhorststr. 34-37  
D-10115 Berlin

Pr Christina Jäckel  
Telefon: (49-30) 20 14 63 53  
Faks: (49-30) 20 14 53 79  
E-post: infonorm@bmwa.bund.de

Interneti-aadress: <http://www.bmwa.bund.de>

**EESTI**

Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium  
Harju 11  
EE-15072 Tallinn

Hr Karl Stern  
Executive Officer of Trade Policy Division  
EU and International Co-operation Department  
Telefon: (372-6) 25 64 05  
Faks: (372-6) 31 30 29  
E-post: karl.stern@mkm.ee

Üldelektronpostiaadress: el.teavitamine@mkm.ee

Interneti-aadress: <http://www.mkm.ee>

**KREEKA**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Mesogeion 119  
GR-101 92 Athens  
Telefon: (30-210) 696 98 63  
Faks: (30-210) 696 91 06

ELOT  
Acharnon 313  
GR-111 45 Athens

Pr Evangelia Alexandri  
Telefon: (30-210) 212 03 01  
Faks: (30-210) 228 62 19  
E-post: alex@elot.gr

Üldelektronpostiaadress: 83189in@elot.gr

Interneti-aadress: <http://www.elot.gr>

**HISPAANIA**

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC  
 Secretaría de Estado para la Unión Europea  
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
 Torres "Ágora"  
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª  
 E-20033 Madrid

Hr Angel Silván Torregrosa  
 Telefon: (34-91) 379 83 32

Pr Esther Pérez Peláez  
 Technical Advisor  
 E-post: esther.perez@ue.mae.es  
 Telefon: (34-91) 379 84 64  
 Faks: (34-91) 379 84 01

Üldelektronpostiaadress: d83-189@ue.mae.es

**PRANTSUSMAA**

Délégation interministérielle aux normes  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Pr Suzanne Piau  
 Telefon: (33-1) 53 44 97 04  
 Faks: (33-1) 53 44 98 88  
 E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Pr Françoise Ouvrard  
 Telefon: (33-1) 53 44 97 05  
 Faks: (33-1) 53 44 98 88  
 E-post: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Üldelektronpostiaadress: d9834.france@industrie.gouv.fr

**IIRIMAA**

NSAI  
 Glasnevin  
 Dublin 9  
 Ireland

Hr Tony Losty  
 Telefon: (353-1) 807 38 80  
 Faks: (353-1) 807 38 38  
 E-post: tony.losty@nsai.ie

Interneti-aadress: <http://www.nsai.ie>

**ITAALIA**

Ministero delle attività produttive  
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
 Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria  
 Via Molise 2  
 I-00187 Roma

Hr Vincenzo Correggia  
 Telefon: (39) 06 47 05 22 05  
 Faks: (39) 06 47 88 78 05  
 E-post: vincenzo.correggia@attivitaproduttive.gov.it

Hr Enrico Castiglioni  
 Telefon: (39) 06 47 05 26 69  
 Faks: (39) 06 47 88 78 05  
 E-post: enrico.castiglioni@attivitaproduttive.gov.it

Üldelektronpostiaadress: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Interneti-aadress: <http://www.minindustria.it>

**KÜPROS**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
 13-15, A. Araouzou street  
 CY-1421 Nicosia

Telefon: (357-22) 40 93 10  
 Faks: (357-22) 75 41 03

Hr Antonis Ioannou  
 Telefon: (357-22) 40 94 09  
 Faks: (357-22) 75 41 03  
 E-post: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Üldelektronpostiaadress: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Interneti-aadress: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LÄTI**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 SOLVIT Coordination Centre  
 55, Brīvības Street  
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins  
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 Telefon: (371) 701 32 30  
 Faks: (371) 728 08 82

Zanda Liekna  
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination  
 Telefon: (371) 701 32 36  
 Telefon: (371) 701 30 67  
 Faks: (371) 728 08 82  
 E-post: zanda.liekna@em.gov.lv

Üldelektronpostiaadress: notification@em.gov.lv

**LEEDU**

Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Pr Daiva Lesickiene  
Telefon: (370-5) 270 93 47  
Faks: (370-5) 270 93 67

E-post: dir9834@lsd.lt

Interneti-aadress: <http://www.lsd.lt>

**LUKSEMBURG**

SEE — Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

Hr J. P. Hoffmann  
Telefon: (352) 46 97 46 1  
Faks: (352) 22 25 24  
E-post: see.direction@eg.etat.lu

Interneti-aadress: <http://www.see.lu>

**UNGARI**

Hungarian Notification Centre —  
Ministry of Economy and Transport  
Industrial Department  
Budapest  
Honvéd u. 13-15.  
H-1880

Hr Zsolt Fazekas  
Leading Councillor  
E-post: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu  
Telefon: (36-1) 374 28 73  
Faks: (36-1) 473 16 22

E-post: notification@gkm.gov.hu

Interneti-aadress: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta

Telefon: (356) 21 24 24 20  
Telefon: (356) 21 24 32 82  
Faks: (356) 21 24 24 06

Pr Lorna Cachia  
E-post: lorna.cachia@msa.org.mt

Üldelektronpostiaadress: notification@msa.org.mt

Interneti-aadress: <http://www.msa.org.mt>

**HOLLAND**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Hr Ebel van der Heide  
Telefon: (31-50) 5 23 21 34

Pr Hennie Boekema  
Telefon: (31-50) 5 23 21 35

Pr Tineke Elzer  
Telefon: (31-50) 5 23 21 33  
Faks: (31-50) 5 23 21 59

Üldelektronpostiaadress:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUSTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Pr Brigitte Wikgolm  
Telefon: (43-1) 711 00 58 96  
Faks: (43-1) 715 96 51 või (43-1) 712 06 80  
E-post: not9834@bmwa.gv.at

Interneti-aadress: <http://www.bmwa.gv.at>

**POOLA**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Pr Barbara Nieciak  
Telefon: (48-22) 693 54 07  
Faks: (48-22) 693 40 28  
E-post: barnie@mg.gov.pl

Pr Agata Gàgor  
Telefon: (48-22) 693 56 90

Üldelektronpostiaadress: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Pr Cândida Pires  
Telefon: (351-21) 294 82 36 või 81 00  
Faks: (351-21) 294 82 23  
E-post: c.pires@mail.ipq.pt

Üldelektronpostiaadress: not9834@mail.ipq.pt

Interneti-aadress: <http://www.ipq.pt>

**SLOVEENIA**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
 Dmartinska 140  
 SLO-1000 Ljubljana  
 Pr Vesna Stražičar  
 Telefon: (386-1) 478 30 41  
 Faks: (386-1) 478 30 98  
 E-post: contact@sist.si

**SLOVAKKIA**

Ms Kvetoslava Steinlova  
 Director of the Department of European Integration,  
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic  
 Stefanovicova 3  
 SK-814 39 Bratislava  
 Telefon: (421-2) 52 49 35 21  
 Faks: (421-2) 52 49 10 50  
 E-post: steinlova@normoff.gov.sk

**SOOME**

*Kauppa-ja teollisuusministeriö*  
 (Ministry of Trade and Industry)  
 Külastusaadress:  
 Aleksanterinkatu 4  
 FIN-00171 Helsinki  
 ja  
 Katakatu 3  
 FIN-00120 Helsinki  
 Postiaadress:  
 P.O. Box 32  
 FIN-00023 Government  
 Pr Leila Orava  
 Telefon: (358-9) 16 06 46 86  
 Faks: (358-9) 16 06 46 22  
 E-post: leila.orava@ktm.fi  
 Pr Katri Amper  
 Telefon: (358-9) 16 06 46 48  
 Üldelektronpostiaadress: maaraykset.tekniset@ktm.fi  
 Interneti-aadress: <http://www.ktm.fi>

**ROOTSI**

*Kommerskollegium*  
 (National Board of Trade)  
 Box 6803  
 Drottninggatan 89  
 S-113 86 Stockholm  
 Pr Kerstin Carlsson  
 Telefon: (46-8) 690 48 82 või (46-8) 690 48 00  
 Faks: (46-8) 690 48 40 või (46-8) 30 67 59  
 E-post: kerstin.carlsson@kommers.se  
 Üldelektronpostiaadress: 9834@kommers.se  
 Interneti-aadress: <http://www.kommers.se>

**ÜHENDKUNINGRIIK**

*Department of Trade and Industry*  
*Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
 151 Buckingham Palace Road  
 London SW1 W 9SS  
 United Kingdom  
 Hr Philip Plumb  
 Telefon: (44-20) 72 15 14 88  
 Faks: (44-20) 72 15 15 29  
 E-post: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
 Üldelektronpostiaadress: 9834@dti.gsi.gov.uk  
 Interneti-aadress: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
 Rue Belliard 35  
 B-1040 Bruxelles  
 Pr Adinda Batsleer  
 Telefon: (32-2) 286 18 61  
 Faks: (32-2) 286 18 00  
 E-post: aba@eftasurv.int  
 Pr Tuija Ristiluoma  
 Telefon: (32-2) 286 18 71  
 Faks: (32-2) 286 18 00  
 E-post: tri@eftasurv.int  
 Üldelektronpostiaadress: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int  
 Interneti-aadress: <http://www.eftasurv.int>  
*EFTA*  
*Goods Unit*  
*EFTA Secretariat*  
 Rue Joseph II 12-16  
 B-1000 Bruxelles  
 Pr Kathleen Byrne  
 Telefon: (32-2) 286 17 49  
 Faks: (32-2) 286 17 42  
 E-post: kathleen.byrne@efta.int  
 Üldelektronpostiaadress: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int  
 Interneti-aadress: <http://www.efta.int>

**TÜRGI**

*Undersecretariat of Foreign Trade*  
*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
 İnönü Bulvarı n° 36  
 TR-06510  
 Emek — Ankara  
 Hr Mehmet Comert  
 Telefon: (90-312) 212 58 98  
 Faks: (90-312) 212 87 68  
 E-post: comertm@dtm.gov.tr  
 Interneti-aadress: <http://www.dtm.gov.tr>